



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 April 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункты 125(a) и 140 повестки дня

Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров: операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Доклад Комиссии ревизоров о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за финансовый период, закончившийся 30 июня 2007 года

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел предварительный вариант доклада Комиссии ревизоров о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за финансовый период, закончившийся 30 июня 2007 года (A/62/5 (Vol. II), глава II). В ходе рассмотрения этого доклада члены Консультативного комитета встречались с членами Комитета по ревизионным операциям, которые предоставили дополнительную информацию и разъяснения.

2. Проверкой Комиссии были охвачены:

- a) операции в Центральных учреждениях;
- b) четырнадцать действующих операций по поддержанию мира;
- c) База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;
- d) двадцать четыре завершенные миссии;
- e) Резервный фонд для операций по поддержанию мира;
- f) вспомогательный счет для операций по поддержанию мира;



- g) две миссии, финансируемые по линии регулярного бюджета.

Комиссия ревизоров также выполнила ряд просьб Консультативного комитета и Генеральной Ассамблеи, о которых кратко говорится в пунктах 4 и 5 ее доклада. Основные выводы Комиссии кратко изложены в резюме, а ее основные рекомендации — в пункте 16 доклада.

3. В настоящем докладе рассматриваются общие вопросы, касающиеся выводов Комиссии ревизоров. Консультативный комитет принимает во внимание замечания Комиссии по конкретным вопросам в отношении миротворческих операций в контексте бюджетов миссий и отчетов об их исполнении. Кроме того, Комитет включит в свой общий доклад об операциях по поддержанию мира замечания и рекомендации относительно междисциплинарных вопросов, также рассмотренных Комиссией.

4. Консультативный комитет выражает Комиссии признательность за качество ее доклада.

5. Консультативный комитет отмечает, что доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров по операциям по поддержанию мира, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2007 года (A/62/784), был опубликован только после того, как Комитет завершил серию заседаний, на которых он заслушал членов Комиссии ревизоров. В надлежащих случаях Комитет будет ссылаться на доклад Генерального секретаря в своих замечаниях, приводимых ниже.

6. Комиссия ревизоров вынесла заключение по итогам проверки с отходом от стандартной формы, включив в него два существенных замечания по финансовым ведомостям за отчетный период. Первое существенное замечание касается списания непогашенных обязательств на сумму 202,28 млн. долл. США, что было отражено на счетах как экономия за счет списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам. **Консультативный комитет разделяет выраженную Комиссией обеспокоенность по поводу того, что многочисленные случаи списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам, могут служить признаком завышения расходов в предыдущие годы (см. также A/62/781, пункт 17).**

7. Второе существенное замечание касается суммы в размере 1,38 млрд. долл. США, представляющей собой первоначальную стоимость имущества длительного пользования. Сравнение инвентаризационных описей с остатками, указанными в ведомостях учета имущества, выявило значительные расхождения в показателях, что свидетельствует о недостатках в системе управления имуществом в различных миссиях. Сходные недостатки были отмечены и в связи с неиспользованным расходуемым имуществом. **Консультативный комитет разделяет обеспокоенность, выраженную Комиссией, и высказывает дальнейшие замечания по этим вопросам в пунктах 15 и 16 ниже.**

8. Консультативный комитет отмечает, что финансовые обязательства, связанные с медицинским страхованием после выхода в отставку, отражаются в финансовых ведомостях операций по поддержанию мира лишь с 30 июня 2007 года. Поэтому Комиссия не включила в свой доклад анализ за 2006/07 год, а намерена вновь уделить этому вопросу внимание в контексте своей ревизии счетов за 2007/08 год. **Консультативный комитет просит, чтобы эта плани-**

руемая проверка включала анализ отражения обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию на счетах в контексте внедрения Международных стандартов учета в государственном секторе. В этой связи Комитет ссылается на резолюцию 61/264 Генеральной Ассамблеи об обязательствах и предлагаемом финансировании в связи с медицинским страхованием после выхода в отставку.

9. В своем общем докладе об операциях по поддержанию мира Консультативный комитет отмечает, что миссии пользуются значительной поддержкой, предоставляемой правительствами принимающих стран и другими сторонами в виде взносов натурой, и просит Комиссию ревизоров изучить этот вопрос в контексте своего следующего доклада об операциях по поддержанию мира (A/62/781, пункт 20).

10. Консультативный комитет отмечает, что Комиссия проверила ход выполнения своей рекомендации, связанной с проведенным ею анализом вспомогательного счета за период, закончившийся 30 июня 2006 года. Комитет напоминает о своей просьбе к Комиссии ревизоров, высказанной в соответствии с финансовым положением 7.7, провести «анализ эволюции вспомогательного счета и его преобразования в счет с его нынешним применением и структурой, а также его возможного дальнейшего развития» (A/59/736, пункт 20) и о том, что представленная Комиссией информация «по своему характеру в основном является статистической» (A/60/784, пункт 30).

11. Комиссия рекомендовала администрации вновь рассмотреть положения представленного Генеральным секретарем в 1990 году доклада о вспомогательном счете (A/45/493). В связи с этой рекомендацией Генеральный секретарь отметил, что в феврале 2008 года всем департаментам и управлениям, финансируемым по линии вспомогательного счета, было предписано провести обзор своих критериев с учетом условий, в которых они были установлены, т.е. до официального учреждения Генеральной Ассамблеей вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, когда поддержка миротворческим операциям оказывалась на специальной основе и создание дополнительных должностей для обеспечения поддержки таких операций относилось к кругу ведения Генерального секретаря (A/62/784, пункт 18). Консультативный комитет отмечает, что Комиссия проанализировала девять файлов в электронной системе служебной аттестации (e-PAS) за период с 1 апреля 2006 года по 31 марта 2007 года и отметила, что мероприятия, предусмотренные в трех планах работы, прямо не связаны с операциями по поддержанию мира. Кроме того, в самооценках шести сотрудников не была указана фактически проделанная работа для операций по поддержанию мира. **Консультативный комитет особо отмечает необходимость обеспечения того, чтобы ресурсы вспомогательного счета испрашивались и использовались только для поддержки миротворческих операций.**

12. В докладе Комиссии ревизоров указывается, что администрация согласилась в учетом меняющихся условий и потребностей вновь рассмотреть положения документа A/45/493 для определения тех критериев, которые могут препятствовать эффективному управлению вспомогательным счетом. **Консультативный комитет с нетерпением ожидает завершения этого анализа и получения любых связанных с ним предложений, которые Генеральный секретарь может представить Генеральной Ассамблее.**

Составление бюджета, ориентированного на результаты

13. При анализе соответствия бюджета для вспомогательного счета логической основе составления бюджета, ориентированного на результаты, Комиссия отметила, что «первое ожидаемое достижение представляло собой общее заявление, не предусматривающее сравнение с фактическим достижением», и что «в значительном числе указанных мероприятий описана деятельность, которую необходимо осуществить для реализации ожидаемых достижений, а не продукт такой деятельности, и поэтому они не были количественно оценены» (A/62/5 (Vol.II), глава II, пункт 76). В этом контексте Консультативный комитет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея намерена рассмотреть вопросы, связанные с системой управления, ориентированного на конкретные результаты. Дополнительные замечания Комитета относительно составления бюджета, ориентированного на результаты, содержатся в его общем докладе об операциях по поддержанию мира (A/62/781, пункты 11 и 12).

14. **Консультативный комитет разделяет заинтересованность Комиссии в использовании системы составления бюджета, ориентированного на результаты, и отмечает, что Комиссия провела углубленный обзор параметров, связанных с составлением ориентированных на результаты бюджетов миротворческих миссий и вспомогательного счета. Комитет считает, что в силу этого Комиссия имеет уникальную возможность развить результаты уже проделанной работы, и просит Комиссию расширить сферу охвата своих проверок соблюдения принципов составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, с целью представления дополнительной аналитической информации на основе оценки.**

Расходуемое имущество и имущество длительного пользования

15. Комиссия ревизоров вынесла заключение по итогам проверки с отходом от стандартной формы в связи с обеспокоенностью в отношении расходуемого имущества и имущества длительного пользования. Были отмечены значительные расхождения между данными инвентаризационных описей и остатками согласно электронной системе учета имущества, что указывает на недостатки системы управления имуществом в различных миссиях. Комиссия подтвердила свою рекомендацию о том, что необходимо создать эффективную систему управления товарно-материальными запасами, и рекомендовала Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ), Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) и Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, провести инвентаризацию всего расходуемого имущества и выверку данных по нему с данными в системе «Галилео», обновлять информацию в системе «Галилео» и обеспечивать точность учетных данных в этой системе. В связи с этой рекомендацией Генеральный секретарь указал, что система управления товарно-материальными запасами будет внедрена к четвертому кварталу 2008 года и что миссии продолжают принимать упомянутые выше меры в связи с товарно-материальными запасами (A/62/784, пункты 35 и 36). **Консультативный комитет согласен с мнением Комиссии о том, что ненадлежащая практика учета товарно-материальных запасов сопряжена с неотъемлемо присущим ей риском финансовых потерь для Организации, и будет по-прежнему уделять самое пристальное внимание**

вопросам управления имуществом при рассмотрении вопросов, касающихся операций по поддержанию мира, а также Базы материально-технического снабжения и вспомогательного счета. Комитет с нетерпением ожидает получения от Комиссии обновленной информации в контексте ее проверки операций по поддержанию мира, относящейся к периоду 2007/08 года.

16. Комиссия рекомендовала администрации рассмотреть вопрос о представлении в финансовых ведомостях информации о стоимости неиспользованного расходуемого имущества в связи с подготовкой к внедрению Международных стандартов учета в государственном секторе. В связи с этой рекомендацией Генеральный секретарь отметил, что ни в финансовых положениях и правилах, ни в Стандартах учета системы Организации Объединенных Наций не предусматривается представление такой информации и что для ее сбора и хранения потребуются значительные административные ресурсы наряду с внесением изменений в системы, процессы и процедуры, но такую информацию уместно будет включать при подготовке составляемых в соответствии с международными стандартами учета в государственном секторе ведомостями в будущем (A/62/784, пункт 34). **Консультативный комитет принимает к сведению разъяснения Секретариата в отношении связанных с ресурсами последствий проведения полной инвентаризации и обновления базы данных. Несмотря на это, Комитет считает, что включение в ведомости информации о стоимости расходуемого имущества не должно зависеть от типа используемой системы и должно рассматриваться как одно из проявлений разумной управленческой практики, нацеленной на максимальное задействование механизмов контроля и сведение к минимуму рисков. В частности, это относится к управлению объемом запасов оборудования и запасных частей для автотранспортных средств. Комитет рекомендует Секретариату принять меры по усилению контроля за расходуемым имуществом и имуществом длительного пользования и просит Комиссию ревизоров продолжать проверки практики управления запасами оборудования и запасных частей для автотранспортных средств. В своем общем докладе об операциях по поддержанию мира Комитет высказывает замечания по вопросам, касающимся управления запасами и хранения запасных частей и сроков выполнения заказов на их поставку (A/62/781, пункт 55).**

Управление парком автотранспортных средств

17. Секретариат информировал Консультативный комитет о том, что электронная система учета расхода горючего была внедрена в МООНДРК, Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди, Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане, МООНЛ и Миссии Организации Объединенных Наций в Судане. Комиссия рекомендовала принять меры для исправления недостатков, связанных с этой системой. Комитет отмечает, что Секретариат планирует в первом квартале 2009 года начать замену электронной системы учета расхода горючего в миссиях электронной системой управления запасами горючего (A/62/727, пункт 60). **Комитет указывает, что недостатки, выявленные в связи с электронной системой учета расхода горючего в миссиях, выдвигают на первый план важность внедрения эффективных электронных систем учета горючего в качестве средства контроля и предотвращения мошенничества. Поэтому Комитет надеется, что Комиссия и**

впредь будет оценивать адекватность механизмов внутреннего контроля и соответствующих мер по снижению рисков, связанных с расходом топлива в миссиях, а также продолжит проведение проверок адекватности всех новых систем, призванных снижать такие риски (см. также A/62/781, пункты 47 и 48).

Управление закупками и исполнение контрактов

18. Консультативный комитет отмечает, что Комиссия ревизоров продолжает уделять управлению закупками и исполнению контрактов пристальное внимание и высказала обстоятельные замечания в отношении системных контрактов, сроков выполнения заказов на закупки, предоставления полномочий, выполнения контрактов поставщиками и заранее оцененных убытков (включая гарантийные залогов), отчетов об исполнении контрактов поставщиками, персонала закупочных подразделений и системы заполнения должностей, а также в отношении рассмотрения контрактов Комитетом Центральные учреждения по контрактам. **Комитет разделяет, частности, обеспокоенность Комиссии по поводу невнесения гарантийных залогов и считает, что они имеют важнейшее значение для определения надежности подрядчиков и снижения будущих финансовых рисков для Организации. Комитет осознает потенциальные риски, связанные с закупочной деятельностью, и выражает Комиссии признательность за ее работу по этому направлению.**

Управление снабжением пайками

19. Комиссия отметила необходимость проведения ежедневных проверок режима хранения пайков для сведения к минимуму порчи продуктов. В ответ на запрос Комиссия информировала Консультативный комитет о том, что проведенная ею ревизия не включала проверку неприкосновенного запаса пайков на складах. **Комитет особо отмечает, что пайки должны храниться при определенном температурном режиме и использоваться до истечения срока годности, а если это не представляется возможным, то их следует бесплатно раздавать, пока потребление входящих в них продуктов питания не создает угрозу здоровью. Комитет обеспокоен возможными финансовыми последствиями порчи продуктов, обусловленными необходимостью избавляться от предусмотренных в бюджете и уже закупленных товаров. Комитет надеется, что Комиссия будет и впредь держать в поле зрения положение в этой области, в том числе положение с пайками, хранящимися в чрезвычайно важных с оперативной точки зрения местоположениях (см. также A/62/781, пункт 49).**

Воздушный транспорт

20. Консультативный комитет согласен с мнением Комиссии о том, что проверки авиационной безопасности имеют чрезвычайно важное значение, служат «основой для определения мер по исправлению положения, необходимых для повышения авиационной безопасности и предотвращения аварий» (A/62/5 (Vol. II), глава II, пункт 248). Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в 2006/07 году из 25 требуемых обследований персонал по авиационной безопасности в Центральные учреждения провел лишь 16, и, ссылаясь на пункт 78 доклада Генерального секретаря (A/62/784), отмечает, что выполнение рекомендации Комиссии в полном объеме зависит от наличия ресурсов. **Комитет**

подчеркивает, что регулярные проверки играют важнейшую роль в обеспечении безопасности полетов в соответствии с применимыми международными стандартами.

21. Консультативный комитет отмечает, что Комиссия ревизоров затронула ряд вопросов, связанных с несоблюдением установленного порядка перевозки лиц, не являющихся сотрудниками Организации Объединенных Наций, на воздушных судах Организации, включая возмещение расходов. **Комитет принимает к сведению ответы, представленные Секретариатом и соответствующими миссиями, и ожидает оперативного принятия мер для реагирования на выраженную Комиссией озабоченность. Замечания Комитета, касающиеся воздушного транспорта, приводятся в его общем докладе об операциях по поддержанию мира (A/62/781, пункты 40–46).**

Процесс комплексного планирования миссий

22. Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии «принять меры в целях обеспечения завершения подготовки и введения в действие в полном объеме руководящих принципов в отношении процесса комплексного планирования миссий в кратчайшие возможные сроки» (A/62/5 (Vol. II), глава II, пункт 323). В своем докладе о выполнении рекомендаций Комиссии Генеральный секретарь отметил, что эти руководящие принципы находятся на рассмотрении междепартаментской и межучрежденческой рабочей группы, что впоследствии для персонала в Центральном учреждении и на местах будут разработаны учебные модули, посвященные процессу комплексного планирования миссий, и что подготовка проекта руководящих принципов будет завершена в третьем квартале 2008 года (A/62/784, пункт 104). **Консультативный комитет надеется, что Комиссия представит обновленную информацию о внедрении руководящих принципов в отношении процесса комплексного планирования миссий в контексте ее проверки операций по поддержанию мира, относящейся к периоду 2007/08 года.**

Проекты с быстрой отдачей

23. На момент проведения Комиссией своей проверки руководящие указания в отношении осуществления проектов с быстрой отдачей оставались в форме проекта, и Комиссия рекомендовала ускорить их окончательную доработку и соблюдение во всех миссиях. Ссылаясь на доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии, Консультативный комитет отмечает, что работу над руководящими указаниями намечено завершить во втором квартале 2008 года (A/62/784, пункт 106). **Консультативный комитет с нетерпением ожидает получения от Комиссии обновленной информации в контексте ее проверки операций по поддержанию мира, относящейся к периоду 2007/08 года.**

Управление служб внутреннего надзора

24. Комиссия проанализировала работу Управления служб внутреннего надзора в том, что касается охвата операций по поддержанию мира внутренними проверками. Цель этого анализа заключалась в том, чтобы установить, в какой степени можно полагаться на результаты его работы. Комиссия отметила, что проведение проверок планируется на ежегодной основе. В 2006 году из

201 запланированной проверки было проведено и завершено по состоянию на 31 декабря 2006 года лишь 86, или 43 процента, а проведение 46 проверок все еще продолжалось. **Консультативный комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что Управление служб внутреннего надзора провело меньше проверок, чем предусматривалось в его годовом плане работы. Комитет будет следить за ситуацией в этой связи в контексте рассмотрения им вопросов, касающихся Управления, и ожидает, что Комиссия будет и впредь проверять выполнение Управлением его годовых планов работы.**

25. Консультативный комитет разделяет обеспокоенность Комиссии по поводу вакантных должностей ревизоров-резидентов. Комитет отмечает, что Комиссия уже рассматривала этот вопрос в своем докладе, относящемся к 2005/06 финансовому году, и указала в нем, что средняя доля вакантных должностей ревизоров-резидентов в 2004/05 году составляла 16 процентов (A/61/5 (Vol. II), глава II, пункт 341). В своем нынешнем докладе Комиссия не приводит сравнительные показатели процентной доли за 2005/06 и 2006/07 годы, но отмечает, что ситуация с вакантными должностями ревизоров-резидентов не улучшилась в МООНСГ, МООНДРК и МООНЛ. В своем докладе о выполнении рекомендаций Комиссии Генеральный секретарь указывает, что Управление служб внутреннего надзора планирует заполнить должности ревизоров-резидентов к 31 октября 2008 года (A/62/784, пункт 111; см. также общий доклад Консультативного комитета по операциям по поддержанию мира (A/62/781, пункт 23).

26. **Консультативный комитет весьма обеспокоен тем, что в результате сохранения высокой доли вакантных должностей ревизоров-резидентов число и масштабы проверок, особенно в крупных и комплексных миротворческих миссиях, были сокращены и что по этой причине Управление служб внутреннего надзора не в состоянии оказывать миссиям услуги в области надзорной деятельности, как это предусмотрено Генеральной Ассамблеей. Комитет и впредь будет держать этот вопрос в поле зрения в контексте проведения в будущем встреч с представителями Управления служб внутреннего надзора, на которых он будет заслушивать их по бюджетным и административным вопросам, и с нетерпением ожидает получение от Комиссии обновленной информации в контексте ее следующего доклада об операциях по поддержанию мира.**